



Trafó - Kortárs Művészetek Háza Trafó - House of Contemporary Arts  
H - 1094 Budapest, Liliom u. 41. • Telefon: (+36 1) 456 2040 • trafo@trafo.hu • www.trafo.hu

***Kiegészítő melléklet***

**a 2012. december 31-i fordulónappal elkészített éves beszámolóhoz,  
a TRAFÓ KMH Nonprofit KFT**

**2012. január 01-től 2012. december 31-ig folytatott tevékenységéről**

A Társaság neve: TRAFÓ Kortárs Művészetek Háza Nonprofit KFT  
székhelye: 1094 Budapest, Liliom u.41.  
weboldal: www.trafo.hu

Tulajdonos: Budapest Főváros Önkormányzata, 100%-os tulajdon

Alapítás időpontja: 2002. július. 01.

Cégbejegyzés dátuma: 2002. október. 17.

Alapítói vagyon: 3.000.000,- Ft

KSH száma: 21455584-9001-572-01

Cégjegyzékszám: 01-09-917855

Képviselő: Szabó György ügyvezető igazgató 2012.06.30-ig  
Molnárné Kuskó Szilvia megbízott ügyvezető igazgató 2012.08.31-ig  
Nagy József ügyvezető igazgató 2012.09.01-től, hatályos 10.29-től.

Lakcíme: 1092 Budapest, Högyes Endre u.11. 1.emelet 9.ajtó.

Besorolása: Kiemelten közhasznú nonprofit társaság

A Trafó KMH Közhasznú Társaság – a törvényi előírásnak megfelelően és a Tulajdonosi döntés értelmében -Nonprofit Kft-vé alakult át 2009. június 09-vel.

Általános Forgalmi Adó szempontjából: adóalany

A mérlegkészítés időpontja: 2013. február 28.



Trafó - Kortárs Művészetek Háza Trafó - House of Contemporary Arts  
H - 1094 Budapest, Liliom u. 41. • Telefon: (+36 1) 456 2040 • trafó@trafo.hu • www.trafo.hu

***Kiegészítő melléklet***  
**a 2012. december 31-i fordulónappal elkészített éves beszámolóhoz,**  
**a TRAFÓ KMH Nonprofit KFT**  
**2012. január 01-től 2012. december 31-ig folytatott tevékenységéről**

A Társaság neve: TRAFÓ Kortárs Művészetek Háza Nonprofit KFT  
székhelye: 1094 Budapest, Liliom u.41.  
weboldal: www.trafo.hu

Tulajdonos: Budapest Főváros Önkormányzata, 100%-os tulajdon

Alapítás időpontja: 2002. július. 01.

Cégbejegyzés dátuma: 2002. október. 17.

Alapítói vagyon: 3.000.000,- Ft

KSH száma: 21455584-9001-572-01

Cégjegyzékszám: 01-09-917855

Képviselő: Szabó György ügyvezető igazgató 2012.06.30-ig  
Molnárné Kuskó Szilvia megbízott ügyvezető igazgató 2012.08.31-ig  
Nagy József ügyvezető igazgató 2012.09.01-től, hatályos 10.29-től.

Lakcíme: 1092 Budapest, Hőgyes Endre u.11. 1.emelet 9.ajtó.

Besorolása: Kiemelten közhasznú nonprofit társaság

A Trafó KMH Közhasznú Társaság – a törvényi előírásnak megfelelően és a Tulajdonosi döntés értelmében -Nonprofit Kft-vé alakult át 2010. június 09-vel.

Általános Forgalmi Adó szempontjából: adóalany

A mérlegkészítés időpontja: 2013. február 28.

### A Társaság feladata, célja:

Befogadó jellegű színház, alkotóműhely, olyan közösségi színtér, amely ellátja a Fővárosi Önkormányzat közművelődési, művészeti tevékenységét támogató feladatait, többek között:

- **Elősegíti** a fiatal és innovatív művészek legújabb törekvéseinek bemutatását a kortárs színház, tánc, zene, képzőművészet, film, videózás területén.
- **Segítséget nyújt** a hazai fiatal művészek részére, hogy külföldi tanulmányutakhoz és bemutatkozási lehetőséghez jussanak.
- **Teret biztosít** a különböző szakmai kísérleteknek, műhely munkáknak, stílus törekvéseknek.

A Társaság, vállalkozási tevékenységet csak kiegészítő jelleggel - a közhasznú tevékenység elősegítése érdekében – végezhet. Gazdálkodása során elért eredményét nem oszthatja fel, azt az alapító okiratban meghatározott közhasznú tevékenységére fordítja.

### Cél szerinti közhasznú tevékenységi körök:

- Előadó-művészet ( Főtevékenység )
- Előadó-művészetet kiegészítő tevékenység
- Alkotóművészet
- Egyéb foglалás
- Művészeti létesítmények működtetése
- Kulturális képzés
- Máshová nem sorolható egyéb szórakoztatás
- Film-, videó-, televíziógyártás
- Film-, videógyártás, televíziós műsorfelvétel utómunkálatai
- Hangfelvétel készítése, kiadása
- Filmvetítés
- Konferencia, kereskedelmi bemutató szervezése

A Társaság a fenti feladatok ellátására, a cél szerinti tevékenység támogatására „Közszolgáltatási Szerződés”-t kötött a Fővárosi Önkormányzattal.

A tevékenység ellátásához szükséges ingó- és ingatlan vagyont az Önkormányzat haszonkölcsönbe illetve vagyonkezelésbe adta a Társaságnak.

### A beszámoló készítésért felelős

Molnárné Kuskó Szilvia

Lakcím: 2015 Szigetmonostor, Damjanich u.13.

Regisztrációs száma: 174725

A Társaságnál a könyvvizsgálat kötelező.

## A beszámolót hitelesítő könyvvizsgáló neve és bejegyzési száma

Mingus Kft. 1165 Budapest, Mátyás király tér 6/A.  
Könyvvizsg.kam.tag.szám: 001352  
Miszori Ildikó bejegyzett könyvvizsgáló  
Könyvvizsg.kam.tag.szám: 003327

A 2012. évben az elszámolt könyvvizsgálati díj összesen: 1.232.000,- Ft + Áfa .

## **A MÉRLEGHEZ KAPCSOLÓDÓ KIEGÉSZÍTÉSEK**

### **A Társaság Számviteli Politikájának fontosabb döntéseinek ismertetése**

#### Alkalmazott könyvelés:

Kettős könyvvitel, a közhasznú és a vállalkozási tevékenységet elkülönítetten kezeljük.  
A költségek kizárólag az 5. Költségnem számlaosztályban kerültek könyvelésre.  
Több helyen is szerepeltethető adatok nincsenek a mérlegben.

#### Beszámolási kötelezettség:

A számviteli törvény 3. §-ának (1) bekezdése 2.pontja alapján a TRAFÓ KMH SZÍNHÁZ Nonprofit Kft. beszámoló készítési és könyvvezetési kötelezettségére a számviteli törvény rendelkezései vonatkoznak, az előírások értelmében a Társaság 2011-ig egyszerűsített éves beszámolót készített.

2011.évben új Számviteli Politika került bevezetésre a társaságnál, ennek alapján a társaság éves beszámolót készít 2011.évtől kezdődően, melynek részeként :

- mérlegét a számviteli törvény 1. számú melléklete „A” változata szerint állítja össze, az úgynevezett mérlegszerű elrendezéssel, a két oldal ( eszközök, források ) automatikus egyezőség ellenőrzésével, amely az eszközöket fordított likviditási sorrendben, a forrásokat fordított lejáratú sorrendben mutatja be.
- összköltség eljárással készült eredmény-kimutatását a számviteli törvény 2. számú melléklete „A” változata szerint tagolja, az úgynevezett lépcsőzetes elrendezéssel. Az üzemi (üzleti) tevékenység eredménye az üzleti évben elszámolt értékesítés nettó árbevételének, az eszközök között állományba vett saját teljesítmények értékének, az egyéb bevételeknek, valamint az üzleti évben elszámolt anyagjellegű ráfordítások, személyi jellegű ráfordítások, értékcsökkenési leírás, és egyéb ráfordítások együttes összegének különbözeteként kerül megállapításra.
- kiegészítő mellékletét a beszámolónak megfelelő követelmények szerint állítja össze.
- Az éves beszámolóval egyidejűleg üzleti jelentést is készít.
- kiemelkedően közhasznú jogállása miatt a Társaságnak el kell készítenie a közhasznú tevékenység mellékletét, amelyet a a 350/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet 1. melléklete szerint állít össze.

Társaságunk nem él a számviteli törvény 22. § (2) bekezdésében foglalt lehetőséggel, a törvény 1. számú melléklete szerinti mérleg tételeit nem tagolja tovább.

### Eszköz-forrás minősítések és értékelési eljárások

A Számviteli törvény 57-68. §-a szabályozza a mérlegben szereplő eszközök értékelésének elvét, az értékelési eljárások részletes szabályait a Társaság Eszközök és források értékelésének szabályzata tartalmazza.

A társaság mérleg fordulónapján nyilvántartott, leltárral alátámasztott anyagi, pénzügyi eszközeit, követeléseit és kötelezettségeit egyedileg értékelni kell.

Az éves beszámoló elkészítésénél minden olyan terven felüli értékcsökkenést és értékvesztést, amely a mérleg fordulónapján meglévő eszközöket érinti és a mérlegkészítés napjáig ténylegesen bekövetkezett, ismertté vált, el kell számolni.

A források a mérlegben, könyv szerinti értéken kerültek bemutatásra.

### Eszközök minősítése

Az eszközök befektetett eszköz vagy forgóeszközzé történő minősítését kizárólag az eszköz használhatósága, rendeltetése, továbbá a tervezett használati idő alapján szabad meghatározni. Az egy éven túl használatos eszközöket a befektetett, az egy évnél rövidebb ideig használandó eszközöket pedig a forgóeszközök közé kell besorolni.

Az immateriális javak közé a tartós, egy évnél hosszabb feladatellátást szolgáló nem anyagi eszközök vehetők fel.

Tárgyi eszközzé az egy évnél hosszabb ideig használható és használatra tervezett eszközöket kell egyedileg minősíteni.

A befektetett pénzügyi eszközök esetében a minősítést minden esetben a befektetési cél – tartós vagy nem tartós – határozza meg.

Ide tartoznak az éven túli részesedések, értékpapírok, adott kölcsönök, hosszú lejáratú bankbetétek. Forgóeszközként kell kimutatni az eladásra vásárolt kötvényeket, részvényeket és egyéb értékpapírokat

A mérlegben az immateriális javakat és a tárgyi eszközöket fordulónapi nettó értéken, a befektetett pénzügyi eszközöket értékvesztéssel csökkentett, illetve a visszaírt értékvesztéssel növelt bekerülési értéken, illetve piaci értéken szerepeltetjük.

A készleteket beszerzéskor költségként számoljuk el. A vásárolt készletek az év végén tényleges leltárfelvétel alapján, az utolsó beszerzési áron kerülnek a mérlegben kimutatásra.

### Értékhelyesbítés

A Társaság nem él az értékhelyesbítés lehetőségével, értékelési tartalékot nem mutat ki.

### Valuta- és devizatételek értékelése

A valuta és devizakészleteket azok beszerzésekor bekerülési értéken számítjuk át forintra. Az átszámítás alapja valuta esetén a vásárláskor a forintban fizetett összeg, deviza esetén a vásárlás napján az MNB által közzétett hivatalos devizaárfolyam.

Év végén a valuta és devizakészletek könyv szerinti értékét össze kell hasonlítani az MNB által közzé tett hivatalos devizaárfolyamokkal, és végre kell hajtani az átértékelést.

## Minősítési ismérvek a számviteli elszámolások szempontjából

### *Lényegesség kritériuma*

Lényegesnek minősül a beszámoló szempontjából minden olyan információ, amelynek elhagyása vagy téves bemutatása befolyásolja a beszámoló adatait felhasználók döntéseit.

### *A jelentős összegű hiba*

Jelentős összegű hibának tekintjük, ha az ellenőrzéssel, önellenőrzéssel feltárt hibák és hibahatások az adott évre vonatkozó értéke (hatása) meghaladja a mérleg főösszegének a 2 %-át.

### *A megbízható és valós összképet lényegesen befolyásoló hiba*

A megbízható és valós összképet lényegesen befolyásoló hibának tekintjük, ha az ellenőrzés, önellenőrzés során feltárt jelentős összegű hibák és hibahatások az adott üzleti évre vonatkozó értéke a hibák feltárásának évét megelőző év mérlegében kimutatott saját tőke értékét több, mint 20 %-kal növeli vagy csökkenti.

### *Kis összegű követelések értéke*

Azon követeléseket tekintjük kis összegűnek, amelyeknek a behajtáskor felmerülő költségek háromszorosa nem haladja meg a követelés összegét. Abszolút értékben kis összegűnek minősítjük az 5.000 Ft alatti egyedi követeléseket.

### Amortizációs politika

Az értékcsökkenést negyedévenként számoljuk el, kivéve akkor, ha az eszköz, értékesítésre kerül. Ebben az esetben az értékesítési árbevétel elszámolásakor, az eszköz kivezetése előtt számoljuk el az értékcsökkenési leírást.

Az amortizáció elszámolásánál a tárgyi eszközöknél és az immateriális javaknál a lineáris elszámolási módot alkalmazzuk, - kivéve a TAO törvény 1. számú melléklet 8-9 pontjában felsorolt berendezéseket, melyeket a törvény által megengedett leírási kulcs alapján számolunk el. Az értékcsökkenés számítását a rendeltetésszerű használatbavételtől, az üzembe helyezéstől alkalmazzuk. A 100.000 Ft egyedi beszerzési, előállítási érték alatti vagyoni értékű jogok, tárgyi eszközök bekerülési értéke a használatbavételkor értékcsökkenési leírásként egy összegben elszámolandó.

Társaságunk által a bekerülési érték alapján, lineárisan alkalmazott értékcsökkenési leírási kulcsok a következők:

### **TERV SZERINTI ÉRTÉKCSÖKKENÉS**

<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>IDŐTARTAM</b>	<b>LINEÁRIS KULCS</b>
- ingatlan	Időkorlát nincs	2 %
- gépek, berendezések 200 E Ft felett	7 év	14,5 %
100 E Ft és 200 E Ft beszerzési érték között	2 év	50 %
- járművek	5 év	20 %
- idegen (bérelt) ingatlanon végzett beruházás	Időkorlát nincs	6 %

Több helyen is szerepeltethető adatok nincsenek.

A Társaság tulajdonosi körében változás nem történt.

A mérleg a Társaság valós vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetét tükrözi.

A mérlegtételek értékelésében az előző évhez képest változás nem történt.

A mérlegtételek valódiságának alátámasztása leltárral megtörtént.

## VAGYONI, PÉNZÜGYI ÉS JÖVEDELMI HELYZET ALAKULÁSA

Vagyoni, pénzügyi, jövedelmi helyzet, eszközök és források összetétele, saját tőke és a kötelezettség tételeinek alakulása, likviditás és a fizetőképesség alakulása, jövedelmezőség alakulása az alábbi mutatók szerint:

MEGNEVEZÉS	2011 ÉV	2012. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
<b>Saját tőke aránya</b> = (Saját tőke / Források összesen ) X 100	71%	77%	109%
<b>Likviditási mutató</b> = (Forgóeszközök / Rövid lejáratú kötelezettség) X 100	2749	1122	41%
<b>Tartós források és befektetett eszközök aránya</b> = (Saját tőke / Befektetett eszközök ) X 100	534%	687%	129%
<b>Tőkearányos jövedelmezőség</b> = (Adózás előtti eredmény / Saját tőke ) X 100	25%	13%	52%
<b>Árbevétel arányos jövedelmezőség</b> = (Adózás előtti eredmény / Ért. nettó árbevétele+ Egyéb bevétel ) X 100	11%	7%	63%
<b>Eszközarányos jövedelmez.</b> =(Adózás előtti eredmény / Eszközök összesen) X 100	17%	10%	59%

<b>Eszközök összetételének változása a mérleg főösszegezen belül</b>				
<b>Megnevezés</b>	<b>Nyitó állomány</b>	<b>Részarány</b>	<b>Záró állomány</b>	<b>Részarány</b>
<b>Befektetett eszközök</b>	42 994	13%	38 597	11%
<b>Forgóeszközök</b>	271 789	84%	300 368	87%
<b>Aktív időbeli elhatárolás</b>	9 483	3%	6 483	2%
<b>Összesen:</b>	324 266	100%	345 448	100%

<b>Források összetételének változása a mérleg főösszegezen belül</b>				
<b>Megnevezés</b>	<b>Nyitó állomány</b>	<b>Részarány</b>	<b>Záró állomány</b>	<b>Részarány</b>
<b>Saját tőke</b>	229 584	71%	265 002	77%
<b>Kötelezettség</b>	9 888	3%	26 782	8%
<b>Passzív időbeli elhatárolás</b>	84 794	26%	53 664	15%
<b>Összesen:</b>	324 266	100%	345 448	100%

A Társaságnál a 2012. évben likviditási problémák nem merültek fel, fizetőképességünket folyamatosan megőriztük.

Hitelfelvétel nem történt.



**A MÉRLEGTÉTELEK ALAKULÁSA:**

<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>2011.12.31</b>	<b>2012.12.31</b>	<b>VÁLTOZÁS</b>	<b>%</b>
<i>Befektetett eszközök</i>	42 994	38 597	- 4 397	90%
Immateriális javak	1 640	1 163	- 477	71%
Tárgyi eszközök	41 354	37 434	- 3 920	91%
Befektetett pénzügyi eszközök				
<i>Forgóeszközök</i>	271 789	300 368	28 579	111%
Készletek	597	308	- 289	52%
Követelések	9 719	18 721	9 002	193%
Értékpapírok				
Pénzeszközök	261 473	281 339	19 866	108%
<i>Aktív időbeli elhatárolások</i>	9 483	6 483	- 3 000	68%
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>324 266</b>	<b>345 448</b>	<b>21 182</b>	<b>107%</b>
<i>Saját tőke</i>	229 584	265 002	35 418	115%
Jegyzett tőke	3 000	3 000	-	100%
Jegyzett, de még be nem fizetett tőke			-	
Tőketartalék	20 000	20 000	-	100%
Eredménytartalék	150 172	206 584	56 412	138%
Lekötött tartalék			-	
Értékelési tartalék			-	
Mérleg szerinti eredmény	56 412	35 418	- 20 994	63%
<i>Céltartalék</i>			-	
<i>Kötelezettségek</i>	9 888	26 782	16 894	271%
Hosszú lejáratú kötelezettségek			-	
Rövid lejáratú kötelezettségek	9 888	26 782	16 894	271%
<i>Passzív időbeli elhatárolások</i>	84 794	53 664	- 31 130	63%
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>324 266</b>	<b>345 448</b>	<b>21 182</b>	<b>107%</b>

## ESZKÖZÖK

**BEFEKTETETT ESZKÖZÖK      38 597 E FT**

**Az immateriális javak és a tárgyi eszközök  
bruttó értékének és értékcsökkenésének alakulása 2012-ben  
(ezer forintban)**

MEGNEVEZÉS	Nyitó érték	Évközi növekedés	Évközi csökkenés	Záró érték
<b>BRUTTÓ ÉRTÉK ÖSSZESEN</b>	<b>107 738</b>			<b>111 370</b>
<i>Immateriális javak összesen:</i>	<b>5 987</b>	<b>197</b>	<b>1 232</b>	<b>4 952</b>
1.Vagyoni értékű jogok	3 095	197	1 232	2 060
2.Szellemi termékek	2 892			2 892
<i>Tárgyi eszköz összesen:</i>	<b>101 751</b>	<b>5 287</b>	<b>620</b>	<b>106 418</b>
1.Műszaki berendezések	45 641	4 776	164	50 253
2.Egyéb berendezések	9 661	511		10 172
3.Bérelt ingatlan felújítás	44 691			44 691
4.Idegen tul.eszkb. bővítés	1 302			1 302
5.Beruházások	456		456	-
<b>ÉRTÉKCSÖKKENÉS ÖSSZESEN</b>	<b>64 744</b>			<b>72 773</b>
<i>Immateriális javak összesen:</i>	<b>4 347</b>	<b>674</b>	<b>1 232</b>	<b>3 789</b>
1.Vagyoni értékű jogok	1 566	566	1 232	900
2.Szellemi termékek	2 781	108		2 889
<i>Tárgyi eszköz összesen:</i>	<b>60 397</b>	<b>8 751</b>	<b>164</b>	<b>68 984</b>
1.Műszaki berendezések	35 741	5 382	164	40 959
2.Egyéb berendezések	8 052	514		8 566
3.Bérelt ingatlan felújítása	15 912	2 683		18 595
4.Idegen tul.eszközök	692	172		864
4.Beruházások	-			-
<b>NETTÓ ÉRTÉK ÖSSZESEN</b>	<b>42 994</b>			<b>38 597</b>
<b>IMMATERIÁLIS JAVAK ÖSSZESEN</b>	<b>1 640</b>	<b>- 477</b>	<b>-</b>	<b>1 163</b>
1.Vagyoni értékű jogok	1 529	- 369	-	1 160
2.Szellemi termékek	111	- 108	-	3
<b>TÁRGYI ESZKÖZ ÖSSZESEN</b>	<b>41 354</b>	<b>- 3 464</b>	<b>456</b>	<b>37 434</b>
1.Műszaki berendezések	9 900	- 606	-	9 294
2.Egyéb berendezések	1 609	- 3	-	1 606
3.Bérelt ingatlan felújítása	28 779	- 2 683	-	26 096
4.Idegen tul.eszközök	610	- 172	-	438
5.Beruházások	456	-	456	-

Az immateriális javak bruttó értékében növekedés következett be, számítógépekhez szükséges szoftvereket vásároltunk. A műszaki berendezések állományában bekövetkezett változást számítástechnikai eszközök, jegyolvasó, lámpatestek, függöny, mikrofon, keret vásárlása okozta. Egyéb berendezések állományában a változásokat a bárpult (kávézó), rack láda, tornapad beszerzése és mobiltelefon vásárlása okozta.

A beszámolási időszak alatt terven felüli értékcsökkenés 456 e Ft értékben lett elszámolva, értékcsökkenés visszaírás nem történt.

Az immateriális javak és tárgyi eszközök a mérlegbe, a fordulónapi nettó értéken kerültek beállításra.

A terv szerinti értékcsökkenés: 7 262 e Ft.

Az 100 e Ft egyedi bekerülési érték alatti eszközök esetén az értékcsökkenés összegét a beszerzéskor egy összegben elszámoljuk. 2012.-ben 2.162.682,- Ft –ért szereztünk be kisértékű eszközöket ( 2 163 e Ft). **Összesen elszámolt értékcsökkenés: 9 425 e Ft.**

Terven felüli értékcsökkenést számoltunk el a befejezetlen beruházási számlán kimutatott, a 2010. évben elkészült teraszbeépítésre készített tervekre, mivel a megvalósítást a társaság elvettette ( 456 e Ft).

## **BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK**

A Társaságnak befektetett pénzügyi eszközei nincsenek.

***FORGÓESZKÖZÖK***                    ***300 368 E FT***

**KÉSZLETEK**                            **308 E FT**

Készletállományként a Galéria kiadványait vettük nyilvántartásba. A készletek leltározása év végén tényleges felvétellel megtörtént, a készletekre 50 %-os értékvesztést számoltunk el.

<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>NYITÓ ÁLLOMÁNY</b>	<b>ZÁRÓ ÁLLOMÁNY</b>
Könyv 1968-as	493 978	489 273
Könyv zsebkönyv	41 591	40 542
Yona Friedman kiadvány	61 530	59 010
Loophole kiadvány	0	27 000
Elszámolt értékvesztés	0	307 912
<b>Összesen</b>	<b>597 099</b>	<b>307 913</b>

**KÖVETELÉSEK 18 721 E FT**

A mérlegbe a szolgáltatásból, szerződésből jogszerűen eredő, a kiszámlázás szerinti, *vevő által elismert követeléseket* állítottuk be ( 4 017 e Ft ). 1 darab tétel 365 napon túli esedékességű, Társaságunk 2011 évben értékvesztést számolt el vele kapcsolatosan, 31 e Ft értékben.

Adott előleg: 0 e Ft.

Egyéb követelés: 14 704 e Ft

- színházunkban különböző kultúra-utalvánnyal, SZÉP kártyával is lehet belépőjegyet vásárolni, az utalványokat januárban váltottuk be, összegük 152 e Ft.
- bankkártyával történő vásárlás 164 e Ft.
- a 2011.évben kifizett óvadék összege 931 e Ft
- áfa követelés 172 e Ft
- Az iparüzési adótúlfizetés 2 e Ft és
- az általános forgalmi adó visszaigénylés összege 12 923 e Ft szintén követelésként van beállítva a mérlegbe.
- étkezési utalvány 360 e Ft.

Behajthatatlan követelésünk nincs.

**PÉNZESZKÖZÖK 281 339 E FT**

<b>E Ft</b>	
<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>2012.12.31-i egyenleg</b>
Pénztár	1 446 420,00
Valutapénztár- EUR	64 616,86
Valutapénztár-USD	88 372,00
Valutapénztár- CAD	72 163,00
Bankszámla	48 556 250,83
Elkülönített betétszámlák	227 134 793,90
Devizabetét-számla USD	537 175,83
Devizabetét-számla EUR	2 135 371,25
Devizatörzsbetét-számla GBP	67 655,59
Devizatörzsbetét-számla EUR	1 221 725,60
TDI-EU pályázati Euro bankszámlaszám	14 614,02
<b>PÉNZESZKÖZÖK</b>	<b>281 339 158,88</b>

A mérlegben a készpénzkészlet a fordulónapon a pénztárakban ténylegesen meglévő összegben szerepel.

A külföldi számlák kiegyenlítésének rugalmasabb kezelése érdekében a Volksbank-nál euro, dollár és font alszámlát is vezetünk, így kiküszöbölhető a nagyobb árfolyamveszteség.

A Raiffeisen banknál és az Erste banknál csak forint számlát nyitottunk.

Szabad pénzeszközeinket a számlánkat vezető bankoknál folyamatos lekötésre helyeztük el, a lekötés bármikor felbontható.

A deviza számla fordulónapi árfolyam értékelését elvégeztük.

**AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁS** **6 483 E FT**

A bevételek és költségek aktív időbeli elhatárolása megtörtént:

**Bevételek aktív időbeli elhatárolása:** **3 107 e Ft**

Járó kamat	1 771 e Ft
Japán, In Charge támogatás	991 e Ft
Bérleti díj, közüzem, Telenor átszámlázása	345 e Ft

**Költségek aktív időbeli elhatárolása:** **3 376 e Ft**

2013. évi programokkal kapcsolatban kifizetett költségek:	1 481 e Ft
Folyamatos szolgáltatásokra fizetett időarányos összegek:	405 e Ft
Dolgozók számára vásárolt 2013.évi bérlet:	1 490 e Ft

A 2011. évi mérlegben szereplő zárótételek rendezésre kerültek.

## FORRÁSOK

MEGNEVEZÉS	2011 ÉV	2012. ÉV	E Ft
			VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
<b>SAJÁT TŐKE ÖSSZEGE</b>	<b>229 584</b>	<b>265 002</b>	<b>115%</b>
<b>JEGYZETT TŐKE</b>	3 000	3 000	<b>100%</b>
<b>TŐKETARTALÉK</b>	20 000	20 000	<b>100%</b>
<b>EREDMÉNYTARTALÉK</b>	150 172	206 584	<b>138%</b>
<b>MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY</b>	56 412	35 418	<b>63%</b>

A saját tőke az előző évhez képest, a mérleg szerinti eredmény összegével, 35 418 e Ft-al nőtt.

A közhasznú tevékenység ellátása során elért **eredmény 29 876 e Ft.**

### **KÖTELEZETTSÉGEK**

**26 782 E FT**

### **HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉG**

Hátrasorolt, illetve hosszúlejáratú kötelezettségünk nincs.

### **RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉG**

**26 782 E FT**

A mérlegben rövidlejáratú kötelezettségként a szállítói tartozásokat (23 466 e Ft), az adófizetési kötelezettségeket (2 128 e Ft), a fizetendő áfát (723 e Ft) s az 1% felajánlásából származó, még fel nem használt összeget (255 e Ft) állítottuk be.

A szállítói tartozásokból 2013.február 28-ig 23 085 e Ft-ot fizetünk ki, ez **98 %-os teljesítést jelent.** Adófizetési kötelezettségünknek teljes egészében eleget tettünk.

A keresetelszámolási számla egyenlege 210 e Ft mutat, - a december hónapban leszámfejtett, de 2013. január hónapban utalt bérek miatt.

A határidős kötelezettségek pénzügyi rendezése a Társaság részéről megtörtént.

A mérlegben meg nem jelenő kötelezettségünk nincs.

**PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁS****53 664 E FT**

A bevételek és költségek *passzív időbeli elhatárolását* a mérleg tartalmazza:

	adatok	e Ft-ban
Bevétel elhatárolás:		36 793
Halasztott bevételek:		3 511
Költség elhatárolás:		13 360

A bevételek elhatárolása a 2013. évben megvalósuló programokhoz már beérkezett, kötelezettségvállalással terhelt, - főleg pályázati - támogatások összegeit tartalmazza;

	adatok	e Ft-ban
TÁMOGATÓ	TÁMOGATOTT CÉL	ÖSSZEG
Társasági adókedvezményre jogosult vállalkozástól kapott támogatás	Trafó művészeti tevékenysége	31 000
British Council tám.	Patrick Wolf előadására	632
BKA támogatás	Jegyártámogatás	500
DCI	Metropolis projekt	1 714
NKA	A Trafó galéria éves programja	520
NKA	BEAVATÓ programokra	339
Saját bevétel	2013.évi programokra 2012.évben befolyt jegybevétel	2 088

Halasztott bevételként került elhatárolásra – a számviteli törvény előírása alapján - a fejlesztési támogatásból megvalósított beruházások bekerülési értéke. A kapott támogatás az aktivált eszközök után elszámolt tárgyévi értékcsökkenés összegével egyezően kerül feloldásra az egyéb bevétellel szemben.

A 2012. évet terhelő, de a következő évben felmerülő elhatárolt költségekből 450 e Ft rendezvényhez kapcsolódik.

Egyéb működési költség - telefon, közüzemi díjak – 3 061 e Ft.

Az aktív és passzív időbeli elhatárolásokat könyv szerinti értéken mutattuk ki, az előző évi tételek rendezése megtörtént.

## AZ EREDMÉNYKIMUTATÁSHOZ KAPCSOLÓDÓ KIEGÉSZÍTÉSEK

Az adatok összehasonlíthatóak az előző évvel.

### BEVÉTELEK

Az alapító okiratban megjelölt közhasznú és vállalkozási tevékenységből származó összes bevétel alakulása:

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	adatok e Ft-ban VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
Közhasznú tevékenység árbevétele	54 309	65 471	-11 162
Vállalkozási tevékenység árbevétele	7946	7879	67
<b>ÉRTÉKESÍTÉS NETTÓ ÁRBEVÉTELE</b>	<b>62 255</b>	<b>73 350</b>	<b>-11 095</b>

Vállalkozási tevékenység részletezve:

- bérleti díj
2 593 e Ft,
- egyéb vállalkozási tevékenység
3 123 e Ft,
- továbbszámlázott szolgáltatás
2 218 e Ft,
- könyv értékesítése
12 e Ft.

Egyéb bevételek alakulása:

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	adatok e Ft-ban VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
A Nonprofit Kft működéséhez nyújtott tulajdonosi támogatás	275 675	238 175	37 500
BKA támogatás	21 923	99 906	-77 983
NKA támogatás	11 589	24 947	-13 358
Egyéb pályázati támogatás	85 674	84 023	1 651
NEFMI támogatás	0	1 927	-1 927
Biztosító által fizetett kártérítés, Kerekítés, Dokumentáció	172	167	5
Fejlesztési célra kapott halasztott bevétel	1 938	2 080	-142
<b>EGYÉB BEVÉTELEK</b>	<b>396 971</b>	<b>451 225</b>	<b>-54 254</b>



**Nem pályázati úton elnyert támogatás**

Támogató	Támogatás teljes összege	Támogatás célja	Felhasználás összege (Eft)			Elszámolás határideje
			előző évi elhatárolásból	tárgyévi	következő évi	
Fővárosi Önkormányzat	170 000	Működési támogatás	0	170 000		
Fővárosi Önkormányzat	128 098	Közhasznú tevékenységek támogatása	15 423	112 175	500	2013.06.30
<b>Alapítótól összesen</b>	<b>298 098</b>		<b>15 423</b>	<b>282 175</b>	<b>500</b>	

**Pályázati úton elnyert támogatás**

Támogató	Támogatás teljes összege	Támogatás célja	Felhasználás összege (Eft)			Elszámolás határideje
			előző évi elhatárolásból	tárgyévi	következő évi	
Nemzeti Kulturális Alap	250	Külföldi társulatok felléptetése		250		
	1 350	200 % tánc sorozat		1 350		
	374	Utazási költségek		374		
	800	Beavató előadásokról könyv		280	520	2013.04.29.
	1 200	Beavató előadásokra		1 200		
	1 500	A galéria éves programja		1 161	339	2013.06.30.
	7 000	Departs		7 000		
	823	In Charge	823	-	-	
Nemzeti Kulturális Alap	- 849	visszaulalások		849		
<b>Összesen:</b>	<b>12 448</b>		<b>823</b>	<b>10 766</b>	<b>859</b>	

**KIMUTATÁS az egyéb kapott támogatásokról 2012. év**

Juttató megnevezése	Támogatott cél	Támogatás összege	Felhasználás összege (Eft)		2013. évben megvalósuló programokhoz kapcsolódó támogatás
			előző évi	tárgyévi	
SZJA 1%-a (APEH)	2012-2013 évi program	397	397	-	
DCI	Metropolis	1 714			1 714
ARTE	TDI	1 897		1 897	-
EU	West where	5 680		5 680	
La Ferme	TDI	10 615		10 615	-
Erste	In Charge	2 990		2 990	-
Norvég Nagykövetség	Halmos András utazása	235		235	
Sajtóház	Riga	230		230	
New York-i	Szabó György utazás támogatása	49		49	
Goethe támogatás	Macras	10 730		10 730	
EU	In Charge	2 229		2 229	-
EU	Departs	13 655		13 655	
Pakisztán támogatás	Sabri Brothers koncert	1 306		1 306	
Támogatás vállalkozástól	2012-2013 évi program	64 500	33 500	-	31 000
Norvég Nagykövetség	Norvég est	148		148	-
Japán	Umeda	293		293	
Francia Intézet	GAT, Big Bang	1 720		1 720	-
<b>ÖSSZESEN:</b>		<b>118 388</b>	<b>33 897</b>	<b>51 777</b>	<b>32 714</b>

Az egyéb bevételek a közhasznú tevékenységet szolgálták. A kapott támogatások pénzbeli formában nyújtották, utólagos elszámolási kötelezettséggel.

A halasztott bevételként nyilvántartott tételek feloldása, az elszámolt értékcsökkenés összegében jelenik itt meg. A 2011. évtől a társaság rendkívüli bevétel helyett egyéb bevételként tartja nyilván a fejlesztési támogatás elhatárolását.

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
Lekötött betétek kamata	13 659	9 642	4 017
Árfolyamnyereség	1 721	2 238	- 517
<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK BEVÉTELE</b>	<b>15 380</b>	<b>11 880</b>	<b>3 500</b>

Ebből:

közhasznú bevétel: 15 149 e Ft

vállalkozási bevétel: 231 e Ft

A kapott kamatok megosztása a közhasznú és vállalkozási tevékenységből származó bevételek összes bevételen belüli aránya alapján történt.

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
<b>RENDKÍVÜLI BEVÉTELEK</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	

A 2011. évtől a társaság rendkívüli bevétel helyett egyéb bevételként tartja nyilván a fejlesztési támogatás elhatárolását a megváltozott Számviteli politikája értelmében.

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
<b>ÖSSZES BEVÉTEL</b>	<b>474 606</b>	<b>536 455</b>	<b>- 61 849</b>

## KIADÁSOK

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
Energia	5 712	5 908	- 196
Gáz	3 695	4 234	- 539
Vízdíj	172	214	- 42
Fenntartási anyagok	817	876	- 59
Nyomtatvány, könyv	986	407	579
Egyéb anyag	1 184	2 645	- 1 461
<b>ANYAGKÖLTSÉG</b>	<b>12 566</b>	<b>14 284</b>	<b>- 1 718</b>

A költségnem számla a fenntartási anyagok, közüzemi díjak, nyomtatványok, egyéb anyagok beszerzésére fordított költségeket tartalmazza. Az előző időszakhoz képest 12 %-os a megtakarítás.

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
Szállítási költségek	11 892	9 105	2 787
Postaköltségek	961	914	47
Raktározás	84	0	84
Felmerült bérleti díjak	10 075	12 051	-1 976
Karbantartás költségei	1 770	2 389	-619
Nyomdai szolgáltatások költségei	10 680	9 414	1 266
Reklám propaganda	15 436	16 119	-683
Kiküldetési költségek	19 087	21 770	-2 683
Telefon, Internet	2 901	2 944	-43
Jogi szolgáltatás	1200	990	210
Könyvvizsgálat	1 232	1 032	200
Szervezői költség	1 212	6 181	-4 969
Technikusi szolgáltatás	17230	17330	-100
Csatorna díj	291	271	20
Művészeti szolgáltatás	148 122	168 232	-20 110
Szállásköltség	9 516	8 259	1 257
Takarítás, porta, egyéb	50 513	46 037	4 476
<b>IGÉNYBEVETT SZOLGÁLTATÁSOK</b>	<b>302 202</b>	<b>323 038</b>	<b>-20 836</b>

A csatorna díj a 2011.évben még anyagköltségként került be az eredménykimutatásba, a 2012-es évtől kezdődően az igénybevett szolgáltatások között mutatjuk ki. Az összemérés elve alapján került átsorolásra az előző évi adat.

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
<b>EGYÉB SZOLGÁLTATÁSOK</b>	<b>1 401</b>	<b>1 661</b>	<b>- 260</b>

Itt kerülnek könyvelésre a hatósági igazgatási díjak, bankköltségek, biztosítási díjak, termékdíj.

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
<b>ELÁBÉ</b>	<b>11</b>	<b>17</b>	<b>- 6</b>
<b>KÖZVETÍTETT SZOLGÁLTATÁS</b>	<b>2 218</b>	<b>3 661</b>	<b>- 1 443</b>

A közvetített szolgáltatások a továbbszámlázott közüzemi szolgáltatásokat tartalmazzák.

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
<b>ANYAGJELLEGŰ RÁFORDÍTÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>318 398</b>	<b>342 661</b>	<b>- 24 263</b>

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
Alkalmazotti munkaviszonyban foglalkoztatottak bérköltsége	60 515	66 288	-5 773
Jutalom, az ügyvezető prémiuma	10 794	15 040	-4 246
A megbízási jogviszonyban foglalkoztatottak díja	6 805	10 171	-3 366
<b>BÉRKÖLTSÉGEK</b>	<b>78 114</b>	<b>91 499</b>	<b>-13 385</b>
Napidíj, betegszabadság	1363	2009	-646
Természetbeni juttatások adója	1052	0	1 052
Reprezentáció költség	1341	4164	-2 823
Cafetéria	4734	5623	-889
<b>SZEMÉLYI JELLEGŰ EGYÉB KIFIZETÉSEK</b>	<b>8 490</b>	<b>11 796</b>	<b>-3 306</b>
<b>BÉRJÁRULÉKOK</b>	<b>21 577</b>	<b>24 174</b>	<b>-2 597</b>
<b>SZEMÉLYI JELLEGŰ</b>	<b>108 181</b>	<b>127 469</b>	<b>-19 288</b>

<b>RÁFORDÍTÁSOK ÖSSZESEN</b>			
<b>ÉRTÉKCSÖKKENÉSI LEÍRÁS</b>	<b>9425</b>	<b>7146</b>	<b>2 279</b>

adatok e Ft-ban

<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>2012. ÉV</b>	<b>2011. ÉV</b>	<b>VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA</b>
Helyi iparüzési adó előírása	114	84	30
Termékdíj	4	75	- 71
Vissza nem igényelhető ÁFA	0	504	- 504
Késedelmi kamat, egyéb	37	66	- 29
Különféle egyéb ráfordítás	806	151	655
<i>ebből értékvesztés</i>	764	147	617
<b>EGYÉB RÁFORDÍTÁS</b>	<b>961</b>	<b>880</b>	<b>81</b>

adatok e Ft-ban

<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>2012. ÉV</b>	<b>2011. ÉV</b>	<b>VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA</b>
<b>PÉNZÜGYI MŰVELETEK RÁFORDÍTÁSA</b>	<b>2 162</b>	<b>1 802</b>	<b>360</b>

Külföldi szállítók miatt elszámolt árfolyamveszteség.

adatok e Ft-ban

<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>2012. ÉV</b>	<b>2011. ÉV</b>	<b>VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA</b>
<b>ÖSSZES RÁFORDÍTÁS</b>	<b>439 127</b>	<b>479 958</b>	<b>- 40 831</b>

<b>MEGNEVEZÉS</b>	<b>2012. ÉV</b>	<b>2011. ÉV</b>	<b>VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA</b>
<b>ÖSSZES BEVÉTEL</b>	<b>474 606</b>	<b>536 455</b>	<b>- 61 849</b>
<b>ÖSSZES RÁFORDÍTÁS</b>	<b>439 127</b>	<b>479 958</b>	<b>- 40 831</b>
<b>ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY</b>	<b>35 479</b>	<b>56 497</b>	<b>- 21 018</b>

### Adómentesség számítása (Ft)

vállalkozási bevétel	8 176 593
összes bevétel	474 605 589
arány	1,72%
<b>100%</b>	<b>98,28%</b>

### 2012. évi társasági adó kiszámítása (Ft)

2012.évi adóalap	35 478 852
Kalkulált társasági adó:	3 547 885
Adómentesség 98 %	3 486 762
<b>Fizetendő társasági adó:</b>	<b>61 123</b>

A 2012. évi társasági adófizetési kötelezettség 61 e Ft.

2012. évben a Társaságnál foglalkoztatottak átlagos statisztikai állományi létszáma 20 fő volt.

A működési időszak alatt az ügyvezető részére az alábbi kifizetett, illetve járó juttatások:

adatok e Ft-ban

MEGNEVEZÉS	2012. ÉV	2011. ÉV	VÁLTOZÁS ELŐZŐ ÉVHEZ VISZONYÍTVA
Munkaviszonyból származó jövedelem	6 316	7 800	-1 484
Kifizetett prémium	3 120	6 720	-3 600
Külföldi kiküldetés napidíja	245	331	-86
Cafetéria	132	264	-132
<b>ÖSSZESEN:</b>	<b>9 813</b>	<b>15 115</b>	<b>-5 302</b>

A Társaságnál 3 fős Felügyelő Bizottság működik.

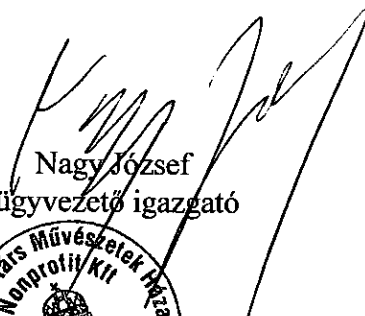
A Felügyelő Bizottság tagjainak kifizetett személyi juttatás összege: 2.064 e Ft.


A KFT környezetvédelmi célokat szolgáló eszközökkel nem rendelkezik.

A törvény által előírt környezetterhelési bevallást benyújtottuk, a befizetési kötelezettségeket rendeztük.

A 350/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet 1. mellékletét a 2.sz melléklet tartalmazza.

Budapest, 2013. március 20.

  
Nagy József  
ügyvezető igazgató





1.sz melléklet: Cash-flow kimutatás

<b>CASH-FLOW kimutatás</b>		
		<i>adatok E Ft-ban</i>
1	Adózás előtti eredmény	35 479
2	Elszámolt amortizáció	9 425
3	Elszámolt értékvesztés	456
4	Céltartalékképzés és felhasználás kül.	0
5	Befektetett eszközök értékesítésének eredm.	0
6	Szállítói kötelezettségek változása	14 419
7	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek vált.	2 475
8	Passzív időbeli elhatárolás vált.	-31 130
9	Vevőkövetelés vált.	-3 231
10	Forgóeszk. vált. (vevő és pénzeszköz nélkül)	-5 482
11	Aktív időbeli elhatárolások változása	3 000
12	Fizetett adó (nyereség után)	-61
13	Fizetett osztalék, részesedés / osztalék kiemelés	0
<b>I.</b>	<b>Szokásos tevékenységből származó pénzeszk.változás</b>	<b>25 350</b>
14	Befektetett eszközök beszerzése	-5 484
15	Befektetett eszközök eladása	0
16	Kapott osztalék, részesedés	0
<b>II.</b>	<b>Befektetési tevékenységből származó pénzeszk.vált.</b>	<b>-5 484</b>
17	Részvénykibocsátás bevétele (tőkebev.)	0
18	Kötvénykibocsátás bevétele	
19	Hitel- kölcsön felvétel	
20	Hosszú lejáratra nyújtott kölcs. törlesztése, bankbetét beváltása	
21	Véglegesen kapott pénzeszköz	
22	Részvénybevonás (tőkeleszállítás)	
23	Kötvény-visszafizetés	
24	Hiteltörlesztés, visszafizetés	0
25	Hosszú lejáratra nyújtott kölcsön, elhelyezett bankbetét	0
26	Véglegesen átadott pénzeszköz	
27	Alapítókkal szembeni, ill. egyéb hosszú lej. köt. Változ.	0
<b>III.</b>	<b>Pénzügyi műveletkből származó pénzeszköz változás</b>	<b>0</b>
<b>IV.</b>	<b>Pénzeszközök változása</b>	<b>19 866</b>
	<b><i>Pénzeszközök változása a mérleg alapján</i></b>	<b><i>19 866</i></b>
	<b><i>DIFF</i></b>	<b><i>0</i></b>

**Közhasznúsági melléklet**

1. Közhasznú szervezet azonosító adatai	
név:	TRAFÓ KMH NKFT.
székhely:	1094 Budapest, Liliom utca 41.
bejegyző határozat száma:	01-09-917855
nyilvántartási szám:	21455584
képviselő neve:	Nagy József
2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása	
2012 szakmai beszámoló	
<p>A Trafó 14 éves történetében a 2012-es szezont két egymással ellenétes előjelű félév jellemzi. Az első hat hónapban minden idők egyik legjobb programjával rukkolt elő az intézmény, ezt a szakma és a közönség egyaránt nagyra értékelte. Ezt igazolta az a nemzetközi siker, hogy az igen rangos nemzetközi bécsi színházi fesztivál, a Wiener Festwochen programjában, három koprodukciónk is szerepelt. (A mi koprodukciónkban készült a <b>Kréta kör Papnő</b> c. előadása, <b>Mundruczó Kornél Szégyen</b> című produkciója és a <b>Constanza Macras Open for everything</b> című darab is.) Ilyen jelenlétet még egyetlen magyar intézmény sem tudott felmutatni. A kivételesen jól sikerült programszerkesztés a jegybevétel növekedésében is kifejeződött, hiszen minden eddigi nézőrekordot megdöntöttünk. Gyakorlatunktól eltérően az év júniusában is tartottunk előadásokat, amelyek a meleg ellenére számottevő érdeklődőt vonzott.</p> <p>Az első félév hangos sikereit külföldi és hazai alkotások egyaránt segítették. <b>Pintér Béla, Kárpáti Péter és a Titkos Társulat, Panodráma, Space, Hoppart, Mundruczó</b> mellett a külföldiek közül a <b>DV8</b>, a remek gyerekelőadásokat Magyarországra hozó <b>TPO</b>, a <b>Rosas, Cristol Pyte/Kidd Pivot, Emanuel Gat</b> és a cirkuszi előadások (<b>Nouveau Crque de Vietnam, Ieto, Crque Invisible</b>) emelkedtek ki. A kiállítások közül kiemelkedett a <b>Vasarely Go Home</b> és a rigai sajtóház történetét bemutató (<b>Sajtóház/Press House</b>) dokumentarista kiállításaink.</p> <p>Zenében is komoly érdeklődés mutatkozott rendezvényeink iránt, elsősorban az Európán kívüli zenét bemutató koncertek esetében. A pakisztáni, indiai és afrikai esteken rendszerint tel házas érdeklődést tapasztaltunk. Általában tapasztaljuk a szintizta autentikusság iránti igény fokozódását. A Fugával együttműködésben szervezett, közép-kelet-európai zeneszerzőket bemutató kortárs zenei sorozatunk is komoly szakmai sikereket hozott.</p> <p>Külön öröm volt számunkra beavató <b>programunk</b> remek illeszkedése a Trafó programjába, hiszen ennek a programnak a révén sikerült olyan a darabokat beemelni a műsorba, amelyeket biztonságosan, jól előkészítve tudtuk a diákoknak tálalni. Az iskolák körében a Trafó beavató programja nagy népszerűségnek örvend.</p> <p>Kétségtelen, hogy mindeközben a Trafó stábja igen nehéz időket élt meg, mert az ügyvezető igazgató választás 2012. szeptember elsejéig elhúzódott. A számtalan szakmai vita, a vezető személye körüli bizonytalanság megnehezítette a mindennapos munkát, és ami legfontosabb, az őszi program</p>	

kialakítására nagyon későn, április és május hónapban került sor, ez pedig a költségek optimalizációját, valamint az egyenletesen színvonalas program összeállítását nehezítette.

A munkát az is nehezítette, hogy több munkatárs az első igazgatói kinevezést követően szinte azonnal távozott. A létszám feltöltése csak novemberben kezdődött meg, mert a csonka vezetés az új igazgató számára szabad kezet akart biztosítani.

Ősszel a korábbival szemben ellentétes tendencia indult el. Kevesebben látogattak ugyan bennünket, de mégis sikerült egy nagyon komoly, színházi sorozatot indítanunk. A sorozatban bemutatkozó társulatok között volt olyan, amelyik erős vizualitással operált, volt olyan, amelyik az interaktivitásra, a nézői részvételre épített, volt olyan, amelyik a hagyományos történetmesélést választotta, és szinte mindegyiknél fontos és kiemelt szerepet kapott a (mozgó) kép. Őt mintát mutattunk arra, hogyan lehet ma, 2012-ben aktuális témákat művészileg is aktuális módon bemutatni. (A sorozatban látható volt a **Societas Raffello Sanzio** és a Motus Olaszországból, Belgiumból érkezett az **Ontroerend Goed** és a **Transquinennal & Toc**, Magyarországról pedig **Mundruczó Kornél Proton Színháza**.)

A látogatottság látszólagos visszaesését nem a programban, hanem elsősorban a hiányos stábben látjuk: marketing területen hiányzott a tapasztalt vezető összefogó ereje, lendülete.

Az évadnyitó blokk, a nálunk korábban már háromszor is járt, rendkívül közkedvelt francia cirkusz, a **Cie 111** ugyan még csak háromnegyedig töltötte meg a nagytermet. Később már jelentős sikerek követték a nem olyan fényes kezdést. A japán **Sankai Juku**, a svéd **Cirkus Cirkör**, az ausztrál **Chunky Move**, a **Frenák Pál Társulat In Time**-ja, a **Slam Poetry** versenye valamint az évről-évre **Literáest** teltházassal előadásai azt jelezték, hogy van visszaút. hogy a közönségvesztés csak időszakos volt. Szakmailag sikeresnek bizonyult a **Természetes Vészek**, **Mundruczó Kornél és Réti Anna** darabjainak újrajátszása is, mert ezek az előadások a gyakori játszásnak köszönhetően érettebbé, professzionálisabbá váltak. (Ebből is pontosan látszik, mennyire kényes és fontos döntés az, hogy mikor milyen előadásnak újrajátszására adunk lehetőséget, hiszen az összeszokottság, az intenzív munka könnyen tehet jót egy produkcióval.)

A Trafó munkáját folyamatosan nehezíti a független terület finanszírozásának rendezetlensége. A társulatokkal kapcsolataink kiszámíthatatlanná váltak, mert a közös tervezés biztos alapja számukra elveszett. A Trafó pedig, az ő révükön kiszolgáltatottá válik. Társulatok produkciói maradtak el egyik napról a másikra, és ezek pótlása ilyen helyzetben csak véletlenszerű lehet. Sérülékenyebbé válunk, korlátozott a lehetőségünk arra, hogy folyamatosan építkezzünk azokkal, akiket erre érdemesnek gondolunk. A finanszírozási gondok a társulatok munkájában még további két szinten is megjelennek. A bizonytalanság jelentősen aláássa a munkáik színvonalát, amit természetesen mi is, a nézők is érzékelnek. A tervezhetőség teljes megszűnése pedig a munkákban soha nem látott módon felerősítette a politikai tartalmat. Ennek következménye az erős illúzióvesztés a színpadon, az innovatív elemek háttérbe szorultak. Programunk sokszínűsége sokat szűkül, ez nem előnyös, hiszen mozgásterünk tovább szűkül. Az innovációra azonban minden korszakban szükség van, így a jövőben ezen a területen komoly fejlesztésekre lesz szükség.

Fontos fejlemény, hogy novembertől elindult a stáb feltöltése, ami várhatóan 2013 elején befejeződik. Megindult a **Műhely Alapítvány** kiköltözése is, így a jövőben a próbaterem más rendszerben történő használatának koncepciója is alakul. Elkészültek azok az építészeti tervek, amelyek lehetővé teszik az étteremben található tartóoszlopok felének kiváltását. A megváltozott és megnagyobbodott térrel az előadó-művészeti törvény előírásainak könnyebben fogunk tudni eleget tenni. Közösségi eseményeket, szponzorációs rendezvényeket könnyebben leszünk képesek befogadni. Ebben a térben jobban fogunk majd igazodni a fiatalok igényeihez, szemléletéhez.

Reményeink szerint - az iroda átrendezésének köszönhetően - a nagy számban jelentkező önkéntesek

közül is sokkal többet leszünk képesek foglalkoztatni. Szeretnénk a blogot továbbfejleszteni, hogy fiatal írókat is foglalkoztatni tudjunk.

Az évad végén munkatársainkkal végiggondoltuk a Trafó profilját és aktuális feladatait. Ennek során megerősítés kapott az a vágy/igény, hogy a fiatalok felé az eddigieknél is jobban nyissunk. Ennek a felismerésnek/kollektív döntésnek egyenes következménye az intézmény online kommunikációjának kidolgozása és kivitelezése, valamint újfajta célirányos kedvezmények és speciálisan kialakított marketing eszközök alkalmazása.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként) közhasznú tevékenység megnevezése: előadóművészeti tevékenység

közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:	Közművelődési, művészeti tevékenységet támogató feladat. Az ellátandó feladat a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. §-a és 63/A n) pontja alapján közfeladatnak minősül.
---	--

a közhasznú tevékenység célcsoportja:	magánszemélyek
a közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:	35 563 fő
a közhasznú tevékenység főbb eredményei:	51 269 e Ft jegybevétel

4. Közhasznú tevékenység érdekében felhasznált vagyon kimutatása

Felhasznált vagyonelem megnevezése	Vagyonelem értéke	Felhasználás célja

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

Cél szerinti juttatás megnevezése	Előző év	Tárgyév

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

Tisztség	Előző év (1)	Tárgyév (2)
ügyvezető	15 115	9 813
FB	2 064	2 064
A. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás összesen:	17 179	11 877

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

Alapadatok	Előző év (1)	Tárgyév (2)
B. Éves összes bevétel	536 455	474 606
ebből:		
C. a személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg	603	397
D. közszolgáltatási bevétel	527 795	466 263
E. normatív támogatás		
F. az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás		
G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)]	8 057	7 946
H. Összes ráfordítás (kiadás)	479 958	439 127
I. ebből személyi jellegű ráfordítás	127 469	108 181
J. Közhasznú tevékenység ráfordításai	476 196	436 784
K. Adózott eredmény	56 412	35 418
L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően)	10	10
Erőforrás-ellátottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (4) a) [(B1+B2)/2>1.000.000,- Ft]	Igen	Nem
Ectv. 32. § (4) b) [K1+K2□0]	Igen	Nem
Ectv. 32. § (4) c) [(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2)□0,25]	Igen	Nem
Társadalmi támogatottság mutatói	Mutató teljesítése	
Ectv. 32. § (5) a) [(C1+C2)/(G1+G2)□0,02]	Igen	Nem
Ectv. 32. § (5) b) [(J1+J2)/(H1+H2)□0,5]	Igen	Nem
Ectv. 32. § (5) c) [(L1+L2)/2□10 fő]	Igen	Nem

## A Társaság tevékenységének fő adatai

(E Ft és %)

Megnevezés	2011 év	2012 év	Változás %
Jegybevétel	54 381	51 269	94%
Közhasznúszerződés alapján kapott fenntartói támogatás	238 175	275 675	116%
Adókedvezményre jogosító kapott támogatás	33 500	31 000	93%
Minden eddig nem nevesített, egyéb bevétel (91-98 ig)	243 290	146 990	60%
<b>Bevételek összesen (eredménykimutatással egyezően)</b>	<b>535 846</b>	<b>473 934</b>	<b>88%</b>
Elhatárolt bevételek (39)	9 483	5 784	61%
Elhatárolt bevételek (48)	85 403	53 625	63%
Bemutatószám	7	9	129%
Előadásszám	196	194	99%
Fizető néző szám	37 710	35 563	94%
Munkabér (munkavállaló, megbízás, tiszteletdíj, alkalmi munka, adószámos magánszemély)	69 972	65 850	94%
Produkciónak (saját) költsége (bemutatóval kezdődően) összesen	307 460	270 954	88%
ebből:			
- művészi szolgáltatás számfejtett munkabér	7 118	1 470	21%
- művészi szolgáltatás számlázott értéke	168 217	148 122	88%
- műszaki és egyéb szakmai szolgáltatás számfejtett munkabér	-	-	
- műszaki és egyéb szakmai szolgáltatás számlázott értéke	17 330	17 230	99%
- szakmai anyagköltségek (jelmez, kellék, színpadi fogyóanyag)	1 746	612	35%
Jogdíjak			
ebből:			
- számfejtett járulék nélkül	-	-	
- számlázott	2 849	2 789	98%
Működési költségek közül az áram, gáz, víz, csatorna, telefon és posta költség	14 485	13 732	95%

Új (megkezdett és befejezett) produkció (saját) tárgyévi költsége (kiadása)	-	-	
- díszlet és színrevitel aktiválandó költsége			
- színrevitel egyéb költsége (kellék, jelmez)	-	-	
Produkció felújítás tárgyévi költsége (kiadása)			
- díszlet és színrevitel aktiválandó és nem aktiválandó költsége			
- színrevitel egyéb költsége (kellék, jelmez)			
Kezelésben lévő ingatlanok tárgyévi			
- felújítása	-	-	
- karbantartása	2 389	1 770	74%
Egyéb immateriális javak, tárgyi eszközök (még nem aktivált, beruházási állomány is) tárgyévi növekedése	3 563	5 484	154%
Hitel- és kölcsönállomány	-	-	
Nettó eladósodottság (Kötelezettség-Követelés/Saját tőke) x 100	0	3	
Tárgyév (12.31.) tárgyi eszköz állománya	101 751	106 418	105%
ebből:			
- díszlet	-	-	
Tárgyév (12.31.) immateriális javak állománya	5 987	4 952	83%
ebből:			
- színrevitel	-	-	